



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/3548
10 February 1956
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ САУДОВСКОЙ АРАВИИ ОТ 10 ФЕВРАЛЯ 1956 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

В письме на имя Председателя Совета Безопасности от 30 ноября 1955 г. (документ Организации Объединенных Наций за № S/3465) я обратил Ваше внимание от имени моего правительства на несколько нарушений воздушного пространства Саудовской Аравии, совершенных британскими самолетами за период, непосредственно предшествующий этой дате. Серьезность этих нарушений, признанных впоследствии правительством Соединенного Королевства (документ Организации Объединенных Наций от 9 декабря 1955 г. за № S/3481), значительно усугубляется состоянием напряженности, возникшим в результате предшествовавшего этим событиям занятия Соединенным Королевством силой оазиса Бурайми, несмотря на существование соглашения об арбитраже.

Мое правительство поручило мне теперь сообщить о новом нарушении Соединенным Королевством воздушного пространства Саудовской Аравии в том же районе. 30 января 1956 г. британский самолет № 664 несколько раз на небольшой высоте описал круг над автомашиной, принадлежащей береговой охране Саудовской Аравии в Сальва. Сальва находится в западном конце бухты того же имени, к западу от Катарского полуострова, приблизительно на $24^{\circ} 43'$ северной широты и на $50^{\circ} 19'$ восточной долготы. Это место находится далеко в пределах территории Саудовской Аравии, даже принимая во внимание нынешние британские притязания. Энергичный протест по поводу этого инцидента был направлен моим правительством в британское посольство в Джидда.

Должен заметить, что эти повторные проникновения на территорию Саудовской Аравии указывают на продолжающееся пренебрежение к ее правам, что может лишь усилить существующую уже серьезную напряженность. Несмотря на такие действия, мое правительство продолжает искать мирного разрешения вопроса в соответствии с предписаниями статьи 33 Устава; оно, однако, желало бы, чтобы члены Совета Безопасности были осведомлены об этих провокационных действиях на тот случай, если Саудовская Аравия потерпит в своих попытках неудачу и возникнет необходимость представить ее спор с Соединенным Королевством на рассмотрение Совета.

Не откажите разослать настоящее письмо членам Совета Безопасности для их осведомления.

Примите и пр.

Абдулла Аль-Хайял
Посол, постоянный представитель
делегации Саудовской Аравии при
Организации Объединенных Наций
